

Lektion 10: Wie spät ist es?

Herzlich willkommen zum zehnten Teil des Online-Kurses Chinesisch. Nun sind 2/3 geschafft. D.h. es werden nur noch 5 Lektionen folgen. Nun aber erst einmal zum Teil 10.

Lesen und Verstehen

Li³ Xian¹sheng¹ zai⁴ Jia¹ Zhou¹ Da⁴xue² nian⁴ shu¹.

Herr Li studiert an der Uni Kalifornien.

李先生在加州大学念书。

Ta¹ mei³tian¹ shang⁴wu³ you³ ke⁴.

Er hat jeden Morgen eine Schulstunde.

他每天上午有课。

Ta¹ jiu³ dian³ qu⁴ xue²xiao⁴.

Er geht um 9 Uhr zur Schule.

他九点去学校。

Zhong¹wu³ zai⁴ xue²xiao⁴ chi¹ zhong¹fan⁴.

Mittags ißt er in der Schule.

中午在学校吃中饭。

Xia⁴wu³ ta¹ zai⁴ tu²shu¹guan³ kan⁴ shu¹.

Nachmittags liest er Bücher in der Bibliothek.

下午他在图书馆看书。

Si⁴ dian³ ta¹ hui² jia¹.

Um vier Uhr geht er nach Hause.

四点他回家。

Wan³shang ta¹ zai⁴ jia¹li³ xue²xi².

Abends lernt er zu Hause.

晚上他在家里学习。

Ta¹ yi⁴ban¹ shi²yi¹ dian³ shui⁴jiào⁴.

Normalerweise geht er um elf Uhr ins Bett.

他一般十一点睡觉。

Xian⁴zai⁴ ba¹ dian³zhong¹.

Nun ist es acht Uhr.

现在八点钟。

John dao⁴ gong¹si¹ qu⁴ shang⁴ban¹.

John geht in die Firma zur Arbeit.

John 到公司去上班。

Ta¹ mei³ tian¹ ba¹ dian³ chu¹ men².

Er verläßt sein Haus jeden Morgen um acht Uhr.

他每天八点出门。

Ba¹ dian³ ban⁴ dao⁴ gong¹ si.

Er kommt in der Firma um halb neun (8:30 Uhr) an.

八点半到公司。

Shang⁴ wu³ ta¹ zai⁴ ban⁴ gong¹ shi⁴ gong¹ zuo⁴.

Morgens arbeitet er in seinem Büro.

上午他在办公室工作。

Xia⁴ wu³ ta¹ gen¹ bie² de gong¹ si¹ da³ dian⁴ hua⁴, tan² sheng¹ yi.

Nachmittags ruft er andere Firmen an und verhandelt.

下午他跟别的公司打电话，谈生意。

Ta¹ wu³ dian³ xia⁴ ban¹.

Er beendet seine Arbeit um fünf Uhr.

他五点下班。

Wu³ dian³ ban⁴ ta¹ li² kai¹ ban⁴ gong¹ shi⁴.

Um halb sechs verläßt er das Büro.

五点半他离开办公室。

Liu⁴ dian³ hui² dao⁴ jia¹.

Er kommt um sechs Uhr zu Hause an.

六点回到家。

Ta¹ mei³ tian¹ dou¹ hen³ mang².

Er ist täglich sehr beschäftigt.

他每天都很忙。

John, ni³ hao³.

Hallo John.

John, 你好。

Li³ Xian¹ shang, ni³ hao³.

Hallo Herr Li.

李先生, 你好。

Xian⁴ zai⁴ ji³ dian³ zhong¹?

Wie spät ist es jetzt?

现在几点钟?

Xian⁴ zai⁴ ba¹ dian³ zhong¹.

Es ist jetzt acht Uhr.

现在八点钟。

Ni³ dao⁴ na³ li³ qu⁴?

Wo gehst Du jetzt hin?

你到哪里去?Wo³ dao⁴ gong¹si¹ qu⁴ shang⁴ban¹.

Ich gehe in meine Firma zur Arbeit.

我到公司去上班。Ni³ shen²me shi²hou⁴ hui² jia¹?

Wann gehst Du nach Hause?

你什么时候回家?Wo³ wu³ dian³ ban⁴ hui² jia¹.

Ich gehe um halb sechs nach Hause.

我五点半回家。Wo³men² jin¹tian¹ wan³shang⁴ xue² Ying¹wen², dui⁴ bu dui⁴?

Werden wir heute abend Englisch lernen, richtig?

我们今天晚上学英文，对不对?Dui⁴. Wo³men² wan³shang⁴ qi¹ dian³ jian⁴, hao³ bu hao³?

Richtig. Wir treffen uns um sieben Uhr abends, OK?

对。我们晚上七点见好不好?Hao³. Wan³shang jian⁴.

Gut. Ich sehe Dich heute abend.

好。晚上见。Li³ Xian¹sheng, xian⁴zai⁴ ji³ dian³ le?

Wie spät ist es jetzt, Herr Li?

李先生，现在几点了?Ba¹ dian³ shi² fen¹.

Zehn Minuten nach Acht.

八点十分。Wo³men xue² le yi² ge xiao³shi² le.

Wir haben seit einer Stunde gelernt.

我们学了一个小时了。Yao⁴ bu yao⁴ xiu¹xi yi²xia⁴?

Brauchst Du eine Pause?

要不要休息一下?Hao³, wo³men xiu¹xi shi² fen¹zhong¹, ba¹ dian³ er⁴shi² fen¹ zai⁴ kai¹shi³.

Gut, wir machen zehn Minuten Pause, laßt uns um acht Uhr zwanzig fortfahren.

好，我们休息十分钟，八点二十分再开始。Xing².

OK.

行。

John, xian⁴zai⁴ ba¹ dian³ er⁴shi² wu³ fen¹ le.

John, es ist bereits acht Uhr fünfundzwanzig.

John, 现在八点二十五分了。

Wo³men ji⁴xu⁴ xue² ba.

Laßt uns weiterlernen.

我们继续学吧。

Hao³. Li³ Xian¹sheng, 'fünf vor neun' Zhong¹wen² zen²me shuo¹?

Gut. Herr Li, wie sagt man 'fünf vor neun' in Chinesisch?

好。李先生, “fuenf vor neun” 中文怎么说?

Cha⁴ wu³ fen¹ jiu² dian³.

Fünf vor Neun.

差五分九点。

Xian⁴zai⁴ cha⁴ liang³ fen¹ jiu³ dian³, dui⁴ bu dui⁴?

Ist es jetzt zwei vor neun?

现在差两分九点, 对不对?

Dui⁴. Wo³men gai¹ xia⁴ ke⁴ le.

Korrekt. Wir sollten unsere Stunde nun beenden.

对。我们该下课了。

Hinweise

Über die Sätze dieser Lektion:

- Beachte die Stellung der Zeitworte. Im Chinesischen stehen diese Worte oft vor dem Verb.

- Beachte folgende Zeitausdrücke:

9:00 Uhr	jiu dian	九点
9:05 Uhr	jiu dian (ling) wu fen	九点 [零] 五分
9:10 Uhr	jiu dian shi fen	九点十分
9:15 Uhr	jiu dian shiwu (fen)	九点十五 [分]
	jiu dian yi ke	九点一刻
9:30 Uhr	jiu dian ban	九点半
	jiu dian sanshi fen	九点三十分
9:45 Uhr	jiu dian san ke	九点三刻
	jiu dian sishiwu fen	九点四十五分
	cha yi ke shi dian	差一刻十点
9: 57 Uhr	jiu dian wushiqi (fen)	九点五十七 [分]
	cha san fen shi dian	差三分十点
der Morgen	shangwu	上午
der Mittag	zhongwu	中午

der Nachmittag **xiawu** 下午
 der Abend **wanshang** 晚上
 die Nacht **wanshang** 晚上

- das Wort 'Minute' 分 (fen) ist optional. Anhand der obigen Angaben kannst Du herausfinden wo es benutzt wird und wo nicht.
- Die Reihenfolge der Zeitangabe folgt im Chinesischen der Regel: Jahr > Monat > Tag > Teil des Tages > Stunde. Z.B.:
 1 9 9 6 年 六 月 3 0 日 上 午 九 点 (1996 nian liu yue 30 ri shangwu jiu dian)
 (30. Juni 1996, 9 Uhr morgens)
- 了 (le) verweist auf die Änderung eines Zustandes: 现在几点了? (xianzai ji dian le?) meint: "Wie spät ist es jetzt?", verglichen mit der Vergangenheit.
 Mehr Beispiele:
 现在八点二十五分了。 (Xianzai ba dian ershi wu fen le.) Es ist jetzt schon 8:25 Uhr.

Neue Satzteile

Wie spät ist es (jetzt)?	现在几点 [种] [了] ?	xianzai ji dian (zhong)(le)?
Es ist schon acht Uhr.	现在八点种了。	xianzai ba dian zhong le.
Es ist schon halb sechs.	现在五点半了。	xianzai wu dian ban le.
Es ist acht Uhr zehn.	现在八点十分了。	xianzai ba dian shi fen le.
Es ist acht Uhr zwanzig.	现在八点二十分了。	xianzai ba dian ershi fen le.
Es ist acht Uhr fünfundzwanzig.	现在八点二十五分了。	xianzai ba dian ershiwu fen le.
Es ist zehn Minuten vor neun.	现在差五分九点了。	xianzai cha wu fen jiu dian le.
Es ist sechs Minuten vor neun.	现在差两分九点了。	xianzai cha liang fen jiu dian.
Wann gehst Du normalerweise nach Hause?	你一半什么时候回家?	Ni yiban shenme shihou hui jia?
Wann gehst Du jeden Tag in die Firma arbeiten?	你每天什么时候到公司去上班?	Ni meitian shenme shihou dao gongsi qu shangban?
Wann gehst Du in die Schule?	你几点中去学校?	Ni ji dian zhong qu xuexiao?
Ich gehe täglich um acht Uhr zur Schule.	我每天八点去学校。	Wo meitian ba dian qu xuexiao.
Ich verlasse das Büro um acht Uhr	我八点离开办公室。	Wo ba dian likai bangongshi.
Normalerweise gehe ich um elf Uhr ins Bett.	我一半十一点睡觉。	Wo yiban shiyi dian shuijiao.

Ich esse in der Schule zu Mittag.	我在学校吃中饭。	Wo zai xuexiao chi zhongfan.
Er geht in die Bibliothek Bücher lesen.	他在图书馆看书。	Ta zai tushuguan kan shu.
Lernst Du zu Hause?	你在家学习?	Ni zai jiali xuexi?
Sie geht ins Büro arbeiten.	她在办公室工作。	Ta zai bangongshi gongzuo.
Er ruft andere Firmen an.	他跟别的公司打电话。	Ta gen biede gongsi da dianhua.
Er verhandelt mit anderen Firmen.	他跟别的公司谈生意。	Ta gen biede gongsi tan shengyi.

Legende:

Subjekt

Prädikat

Objekt

Übungen

Gib' in Chinesisch folgende Zeitangaben:

8:00 Uhr 12:30 Uhr 10:30 Uhr

9:07 Uhr 1:35 Uhr 14:45 Uhr

10:15 Uhr 2:45 Uhr 6:00 Uhr

11:25 Uhr 3:58 Uhr 18:00 Uhr

Wie sagt man in Chinesisch:

täglich	Geschäfte besprechen
studieren	zur Arbeit gehen
Schule haben	eine Stunde, zwei Stunden, ...
Mittag essen	eine Pause machen
Bücher lesen	Brauchst Du ...?
nach Hause gehen	zu beginnen
in die Firma zum Arbeiten gehen	noch einmal beginnen
die Arbeit beenden	etwas fortsetzen
das Haus verlassen	wie sagt man ... in Chinesisch?
das Büro verlassen	die Schulstunde beenden
in der Firma ankommen	sollten, ... sollten Essen gehen, ... (bitte immer le am Ende benutzen)

zu Hause ankommen Anrufe machen

Bitte beantworte die folgenden Fragen:

1. 你每天几点钟上班?
2. 你几点钟到公司去?
3. 几点钟出门?
4. 上午你作什么?
5. 下午你作什么?
6. 几点钟下班?
7. 几点钟离开办公室?
8. 几点钟到家?
9. 你每天都很忙吗?
10. 你什么时候学中文? (wann)
11. 现在几点了?
12. 9: 3 0 怎么说?
13. 你觉得中文难不难?

Erzähle etwas über Deinen Tagesablauf. Bitte beschreibe was Du wann machst. Du kannst es zuerst aufschreiben und dann erzählen.



[Vokabelliste dieser Lektion](#)



[Diese Lektion als PDF-File](#)



Letzte Änderung: 04.07.2005; [Volker Schmidt](#)